

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Fraser, Sheila											
Vérificatrice générale du Canada											
TC30900	7-9 mars 06	Toronto, London	Vérification à Toronto; Conférencière, Canadian Club of London et visiter Robarts Research Institute à London	138,15	186,39	215,90		34,16	36,79	611,39	
TC31164	11-24 mars 06	Moscow, Saint-Pétersbourg (Russie); Lisbonne (Portugal)	Visiter le Bureau national de vérification de la Russie et conférencière principale à l'Académie russe des finances à Moscow; Rencontrer les vérificateurs généraux régionaux et leurs hauts gestionnaires dans le cadre de l'Accord coopération Canada-Russie à Saint-Pétersbourg; Présider une réunion de la sous-commission sur l'indépendance de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques à Lisbonne	7 710,72	37,74	3 296,86	266,46	389,39	4,85	11 706,02	
TC31602	2-14 avr. 06	Halifax; Paris (France); Kenmare (Irlande)	Participer à une réunion du conseil de direction à Halifax; Vérification, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) à Paris; Participer à une réunion du groupe de travail des vérificateurs généraux à Kenmare	4 577,28	239,81	2 932,86	522,48	332,86	38,76	8 644,05	
TC31694	25-26 avr. 06	Iqaluit	Participer à une réunion du Comité permanent des comptes publics de l'Assemblée législative du Nunavut	1 403,14	18,87	196,84			111,16	1 730,01	
TC31879	3-7 mai 06	Washington, D.C. (É-U); Montréal	Participer à une réunion du Comité des normes professionnelles de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques à Washington; Conférencière, congrès annuel de la Government Finance Officers Association of the United States and Canada à Montréal	590,76	118,86	955,64	92,01	70,95	49,74	1 877,96	
TC32152	26 mai 06	Toronto	Passer des entrevues avec le Comité éditorial du Toronto Star et de la Société Radio-Canada	449,24	101,89			11,32	38,24	600,69	
				14 869,29	703,56	7 598,10	880,95	838,68	279,54	25 170,12	

* Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Wiersema, John											
Sous vérificateur général											
TC30975	16-17 mars 06	Grenville-sur-la-Rouge	Participer, réunion interne hors-bureau		141,89			33,45	10,52	185,86	
TC31301	2-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	529,33	33,91	230,52	29,47	45,53	84,17	952,93	
TC31409	2-4 avr. 06	Halifax	Frais de déplacement pour les cadres participants à une réunion du conseil de direction à un bureau régional		530,70				73,30	604,00	
TC32081	17 mai 06	Toronto	Vérification	640,67	17,73			15,57	46,84	720,81	
				1 170,00	724,23	230,52	29,47	94,55	214,83	2 463,60	
Gélinas, Johanne											
Commissaire à l'environnement et au développement durable											
TC31455	14-16 mars 06	Toronto, Québec	Réunion avec un haut gestionnaire de The Pollution Probe Foundation à Toronto; Réunion avec un haut gestionnaire d'une firme comptable à Québec	699,54	168,87	294,04	108,20	48,96	86,18	1 405,79	
TC31360	20 mars-4 avr. 06	Vienne (Autriche); Varsovie (Pologne); Vancouver, Halifax	Réunion avec le président de la Cour des comptes d'Autriche et le président de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques à Vienne; Réunion avec le président du groupe de travail de l'Organisation régionale européenne sur la vérification environnementale et avec le vice-président de la Cour des comptes de Pologne à Varsovie; Conférencière principale à la conférence Globe 2006 et présider la réunion du Women's Network Luncheon à Vancouver; Participer à une réunion du conseil de direction à Halifax	8 264,82	224,71	1 831,88	448,74	326,26	120,27	11 216,68	
				8 964,36	393,58	2 125,92	556,94	375,22	206,45	12 622,47	

* Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Campbell, Ronnie Vérificateur général adjoint											
TC30915	5-9 mars 06	Vancouver, Victoria, Edmonton	Réunion avec le vérificateur général de la Colombie-Britannique à Vancouver; Vérification à Victoria et Edmonton	1 664,74	213,34	607,78	194,04	97,92	183,35	2 961,17	
TC31343	14-25 mars 06	Londres (Angleterre); Paris (France)	Vérification	4 283,92	225,81	1 482,31	385,78	229,38	6,28	6 613,48	
TC31484	2-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	371,14	76,51	230,52		45,53	72,57	796,27	
				6 319,80	515,66	2 320,61	579,82	372,83	262,20	10 370,92	
Cheng, Nancy Vérificatrice générale adjointe											
TC31025	10 mars 06	Toronto	Vérification	571,64	61,14			14,57	44,60	691,95	
TC31023	14 mars 06 16-17 mars 06	Montréal Grenville-sur-la-Rouge	Vérification; Réunions avec les employés régionaux Participer à une réunion interne hors-bureau		285,96	132,49			19,18 8,49	305,14 140,98	
TC31707	25 mars-11 avr. 06	Paris (France)	Vérification, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO); Participer à une réunion avec Geneva Group International	4 564,03	189,48	2 825,70	1 509,39	533,17	6,82	9 628,59	
TC31708	23-24 avr. 06	Toronto	Participer à une conférence du Conference Board du Canada	461,14	141,33	172,50	75,19	40,69	58,05	948,90	
TC32013	15-16 mai 06	Toronto	Vérification	268,69	93,21	115,17	43,02	91,16	39,35	650,60	
				5 865,50	771,12	3 245,86	1 627,60	679,59	176,49	12 366,16	
Flageole, Richard Vérificateur général adjoint											
TC31179	3-11 mars 06	Beijing (Chine)	Vérification	4 996,95	113,51	1 215,13	321,17	211,74	9,00	6 867,50	
TC31181	20-25 mars 06	Paris (France)	Vérification	4 389,92	210,94	913,01	266,34	162,05	5,99	5 948,25	
TC31485	2-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	371,14	13,16	230,52	29,47	89,87	75,56	809,72	
TC31774	19-29 avr. 06	Rabat (Maroc)	Vérification	4 028,55	159,62	1 672,17	258,67	326,02	18,89	6 463,92	
				13 786,56	497,23	4 030,83	875,65	789,68	109,44	20 089,39	

* Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Lennox, Andrew Vérificateur général adjoint											
TC31344	20-23 mars 06	Edmonton, Vancouver	Vérification et réunions avec les employés des bureaux régionaux à Edmonton et Vancouver	1 237,79	146,23	598,18	235,57	97,92	151,33	2 467,02	
TC31483	30 mars-4 avr. 06	Halifax	Vérification; Participer à une réunion du conseil de direction	450,83	100,88	294,78	232,01	142,94	130,25	1 351,69	
TC31812	18-20 avr. 06	Saskatoon	Vérification	790,89	76,41	197,47	141,32	48,96	83,22	1 338,27	
				<u>2 479,51</u>	<u>323,52</u>	<u>1 090,43</u>	<u>608,90</u>	<u>289,82</u>	<u>364,80</u>	<u>5 156,98</u>	
McRoberts, Hugh Vérificateur général adjoint											
TC31480	3-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	366,88	61,49	119,34	11,32	61,48	58,30	678,81	
				<u>366,88</u>	<u>61,49</u>	<u>119,34</u>	<u>11,32</u>	<u>61,48</u>	<u>58,30</u>	<u>678,81</u>	
Ricard, Lyse Vérificatrice générale adjointe											
TC31500	9 mars 06	Ottawa	Vérification					8,50		8,50	
TC31773	2-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	361,76	23,50	230,52	58,94	45,53	70,92	791,17	
TC31521	4-8 avr. 06	Libreville (Gabon)	Participer au projet du Conseil régional de formation des institutions supérieures des finances publiques de l'Afrique francophone subsaharienne	7 456,19	0,00	929,81	77,08	133,71	1,05	8 597,84	8 347,82
TC31521	12-13 avr. 06	Toronto	Vérification	683,27	44,34	170,28	63,40	32,64	66,46	1 060,39	
				<u>8 501,22</u>	<u>67,84</u>	<u>1 330,61</u>	<u>199,42</u>	<u>220,38</u>	<u>138,43</u>	<u>10 457,90</u>	<u>8 347,82</u>
Rossetti, John Vérificateur général adjoint											
TC31486	2-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	418,73	90,57	230,52	29,47	45,53	79,83	894,65	
				<u>418,73</u>	<u>90,57</u>	<u>230,52</u>	<u>29,47</u>	<u>45,53</u>	<u>79,83</u>	<u>894,65</u>	

* Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Smith, Rick											
Vérificateur général adjoint											
	11-19 mars 06	Moscow, Saint-Pétersbourg (Russie)	Visiter le Bureau national de vérification de la Russie à Moscow; Rencontrer les vérificateurs généraux régionaux et leurs hauts gestionnaires dans le cadre de l'Accord coopération Canada-Russie à Saint-Pétersbourg	6 021,98					1,61	6 023,59	2 580,00
TC31441	25-30 mars 06	Oslo (Norvège)	Participer à une réunion de l'Initiative de développement de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	4 789,41		1 018,75	242,82	234,45	1,05	6 286,48	
TC31487	2-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	386,44		230,52	29,47	45,53	72,13	764,09	
TC31482	7-14 avr. 06	Kenmare (Irlande)	Participer à une conférence du groupe de travail des vérificateurs généraux à Kenmare	2 147,34		2 116,80	326,68	225,84	2,03	4 818,69	
				13 345,17		3 366,07	598,97	505,82	76,82	17 892,85	2 580,00
Ste-Marie, Jean											
Vérificateur général adjoint											
TC31158	15-24 mars 06	Lisbonne (Portugal)	Participer à une réunion de la sous-commission sur l'indépendance de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	5 749,87		539,90	73,12	158,04	2,59	6 523,52	
				5 749,87		539,90	73,12	158,04	2,59	6 523,52	

* Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Thompson, Ronald Vérificateur général adjoint											
	11-19 mars 06	Moscow, Saint-Pétersbourg (Russie)	Visiter le Bureau national de vérification de la Russie à Moscow; Rencontrer les vérificateurs généraux régionaux et leurs hauts gestionnaires dans le cadre de l'Accord coopération Canada-Russie à Saint-Pétersbourg	6 022,44					1,61	6 024,05	2 580,00
TC31340	20-23 mars 06	Edmonton, Vancouver	Vérification et réunions avec les employés des bureaux régionaux à Edmonton et Vancouver	1 598,59	83,96	366,55	76,46	127,54	151,19	2 404,29	
TC31355	25-30 mars 06	Oslo (Norvège)	Participer à une réunion de l'Initiative de développement de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	961,73		1 022,80	287,79	302,59	3,15	2 578,06	
TC31479	2-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	358,38		230,52	29,47	86,10	72,60	777,07	
TC31581	18 avr. 06	Toronto	Représenter le Bureau du vérificateur général aux funérailles d'un ancien employé du Bureau	194,66	109,00				21,26	324,92	
				9 135,80	192,96	1 619,87	393,72	516,23	249,81	12 108,39	2 580,00
Timmins, Douglas Vérificateur général adjoint											
TC31478	2-4 avr. 06	Halifax	Participer à une réunion du conseil de direction	418,73	11,08	230,52	61,17	103,31	80,44	905,25	
TC31923	10 mai 06	Mont St-Sauveur	Vérification				23,11		1,39	24,50	
				418,73	11,08	230,52	84,28	103,31	81,83	929,75	

* Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.